



Count on it.

Form No. 3391-990 Rev B

Gebruikershandleiding

DPA-maaidek met 8 en 11 messen en messenkooi van 17,8 cm

Reelmaster® 5510/5610-serie tractie-eenheid

Modelnr.: 03693—Serienr.: 315000001 en hoger

Modelnr.: 03696—Serienr.: 315000001 en hoger

Modelnr.: 03697—Serienr.: 315000001 en hoger



⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

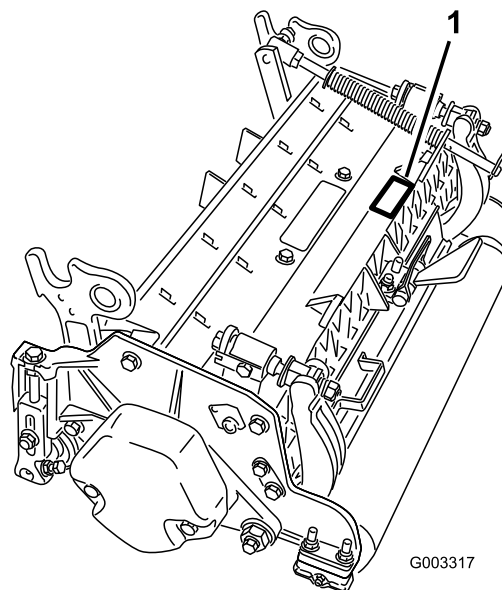
Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Voor meer informatie, zie de inbouwverklaring aan het einde van deze handleiding.

Inleiding

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Neem rechtstreeks contact op met Toro via www.toro.com voor trainingsmaterialen over productveiligheid en -bediening, informatie over accessoires, om een verdeler te zoeken of om uw product rechtstreeks te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



g003317

Figuur 1

1. Locatie van het modelnummer en het serienummer.

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd met de volgende veiligheidssymbolen ([Figuur 2](#)), die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



g000502

Figuur 2

1. Veiligheidsalarm

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inhoud

Veiligheid	3
Veiligheids- en instructiestickers	4
Montage	5
1 Het maaidek controleren	5
2 De kick-standaard van het maaidek gebruiken	5
3 Het achterscherm verstellen	6
4 De contragewichten monteren	6
Algemeen overzicht van de machine	7
Specificaties	7
Maaidekaccessoires en -sets	7
Gebruiksaanwijzing	8
Afstelling	8
Gazoncompensatie-instellingen	11
Maaihogte	11
Onderhoud van het ondermes	17
Onderhoud	19
Het maaidek smeren	19
De lagers van de messenkooi afstellen	19
Onderhoud van de ondermesbalk	20
Onderhoud uitvoeren aan de zwaar uitgevoerde tweekopsafstelling (DPA)	22
Onderhoud van de rol	23

Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013.

Om risico's te verkleinen en ongelukken te voorkomen is het van essentieel belang dat personen die de machine gebruiken, transporteren, onderhouden en opslaan de nodige opleiding hebben gekregen, oplettend zijn en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren. Onjuist gebruik van deze machine kan letsels of een dodelijk ongeluk tot gevolg hebben. Om het risico op lichamelijk of dodelijk letsel te verminderen, moet u zich aan de volgende veiligheidsinstructies houden.

- Voordat u met het maaidek gaat werken, moet u ervoor zorgen dat u alle instructies in de *Gebruikershandleiding* van de tractie-eenheid en het maaidek hebt gelezen, begrepen en uitgevoerd.
- Laat nooit kinderen de tractie-eenheden of maaidekken gebruiken. Laat volwassenen nooit de tractie-eenheid of maaidekken bedienen zonder dat ze een grondige instructie hebben gekregen. De tractie-eenheid of de maaidekken mogen uitsluitend worden gebruikt door getrainde personen die deze handleiding hebben gelezen.
- Gebruik de maaidekken nooit als u onder invloed van drugs of alcohol bent.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidsschermen en veiligheidsvoorzieningen op hun plaats zitten. Als veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen of stickers onleesbaar of beschadigd zijn, moet u deze herstellen of vervangen voordat u het maaidek gaat gebruiken. Draai ook losse moeren, bouten of schroeven vast zodat veilig met het maaidek kan worden gewerkt.
- Draag altijd stevige schoenen met een gripvaste zool. Draag geen sandalen, tennisschoenen of gym schoenen als u de maaidekken gebruikt. Draag ook geen loszittende kleding die kan worden gegrepen door bewegende onderdelen. Draag altijd een lange broek, een veiligheidsbril en veiligheidsschoenen.
- Haal alle puin of andere voorwerpen weg die opgeraapt kunnen worden en door de messen van het maaidek kunnen worden weggeslingerd. Houd omstanders uit het trimgebied.
- Als de maaimessen een vast voorwerp raken of als het maaidek abnormaal trilt, moet u de maaidekken uitschakelen, op een horizontaal oppervlak parkeren, de parkeerrem in werking stellen, de motor uitschakelen en het sleuteltje verwijderen. Controleer of het maaidek niet beschadigd is. Herstel eventuele schade vóór u het maaidek start en gaat gebruiken.

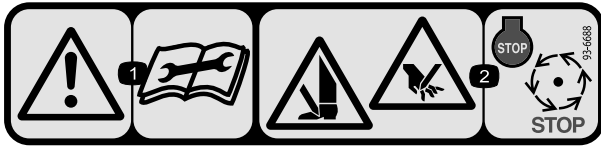
- Laat de maaidekken neer op de grond en haal het sleuteltje uit het contact als u de machine onbeheerd achterlaat.
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn vastgedraaid zodat u veilig met de maaidekken kunt werken.
- Haal de sleutel uit het contactslot om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt tijdens service, afstellen of stalling.
- Verricht onderhoudswerkzaamheden uitsluitend volgens de instructies in deze handleiding. Neem voor grote reparatiewerkzaamheden of hulp contact op met een erkende Toro dealer.

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.

Revisieset voor rol, onderdeelnr. 114-5430



decal93-6688

93-6688

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert (geen *Gebruikershandleiding* bij deze prototype eenheid, lees de *Snelstartgids*).
2. Hands en voeten kunnen worden gesneden – Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Maaidek	1	Het maaidek controleren.
2	Geen onderdelen vereist	–	De kick-standaard gebruiken als u het maaidek kantelt.
3	Geen onderdelen vereist	–	Het achterscherm verstellen.
4	Geen onderdelen vereist	–	De contragewichten monteren.

Instructiemateriaal en aanvullende onderdelen

Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Onderdelencatalogus	1	Lees het materiaal en bewaar het op een geschikte plaats.
Gebruikershandleiding	1	
O-ring	1	Monteer de messenkooimotor op de maai-eenheid.
Schroeven	2	Monteer de messenkooimotor op de maai-eenheid.

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

1

Het maaidek controleren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Maaidek
---	---------

Procedure

- Controleer of er aan beide kanten van de messenkooi smeervet zit.
Opmerking: Er moet duidelijk vet te zien zijn op de lagers van de messenkooi en de inwendige gleuven van de as van de messenkooi.
- Controleer of alle moeren en bouten stevig zijn vastgezet.
- Zorg ervoor dat de ophanging van het draagframe vrij kan bewegen en niet vastloopt als deze vooruit en achteruit wordt bewogen.

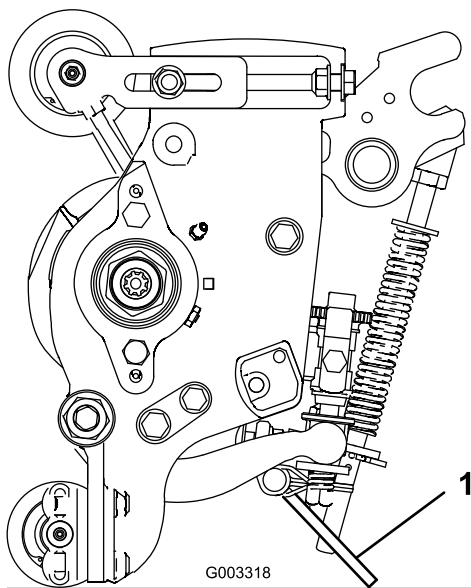
2

De kick-standaard van het maaidek gebruiken

Geen onderdelen vereist

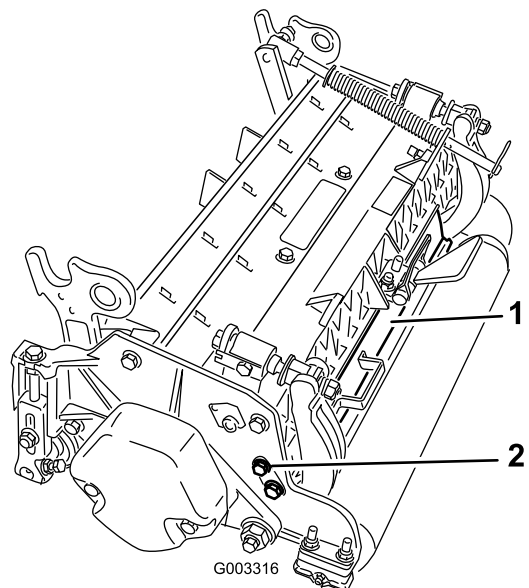
Procedure

Als u het maaidek moet kantelen om bij het ondermes/de messenkooi te kunnen komen, moet u de achterkant van het maaidek ondersteunen met de kickstandaard (meegeleverd met de tractie-eenheid) zodat de moeren op het achtereind van de stelschroeven van de ondermesbalk niet op het werkvlak rusten ([Figuur 3](#)).



Figuur 3

1. Kickstandaard van maaidek



Figuur 4

1. Achterscherf
2. Inbusbout

3

Het achterscherf verstellen

Geen onderdelen vereist

Procedure

In de meeste gevallen wordt het maaisel het beste verspreid als u het achterscherf sluit (vooruitworp). Bij zware of natte omstandigheden kunt u het achterscherf openen.

Om het achterscherf te openen ([Figuur 4](#)), maakt u de inbusbout los waarmee het scherf is bevestigd aan de linkerkant van de zijplaat. Daarna draai het scherf open en zet u de inbusbout weer vast.

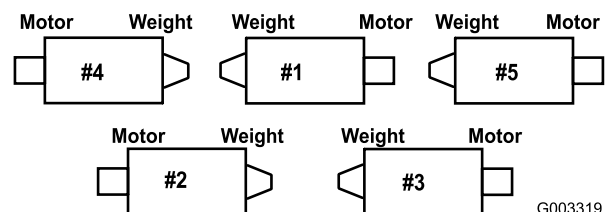
4

De contragewichten monteren

Geen onderdelen vereist

Procedure

Alle maaidekken worden geleverd met het contragewicht gemonteerd aan het linker uiteinde van het maaidek. Bepaal aan de hand van de volgende schets de plaats van de contragewichten en messenkooimotoren.



Figuur 5

1. Op de maaidekken 2 en 4 verwijdert u de 2 inbusbouten en zet u het contragewicht vast aan het linker uiteinde van het maaidek.
2. Verwijder het contragewicht ([Figuur 6](#)).

Algemeen overzicht van de machine

Specificaties

Maaidek	Gewicht
8 messen	67 kg
11 messen	69 kg

Maaidekaccessoires en -sets

Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging uitsluitend originele Toro onderdelen en accessoires gebruiken. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit kan ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

Opmerking: Raadpleeg de *Onderdelencatalogus* voor de onderdeelnummers.

Opmerking: Per maaidek is er telkens één accessoire of set tenzij anders aangegeven.

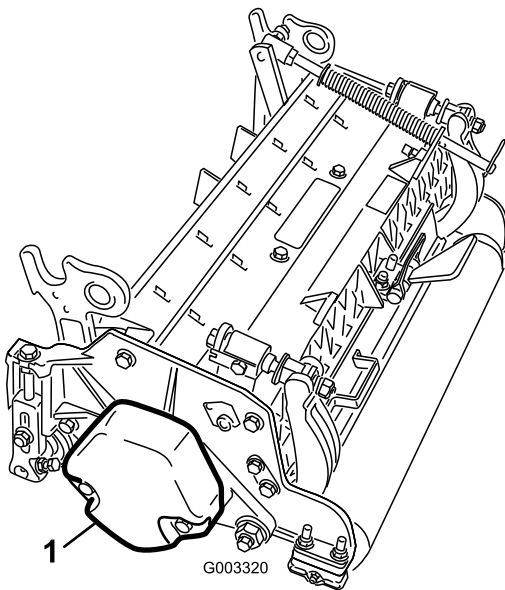
Grasmandset: Een serie manden voor het opvangen van maaisel, de manden worden aan de voorkant van de maaidekken bevestigd

Achterhefcilinderset: Kragen die aan de hefarmcilinders van het achterste maaidek worden bevestigd om de hoogte van de maaidekken te begrenzen. Hierdoor ontstaat er meer ruimte voor de achterste grasmanden.

Borstelset voor achterrol: Een zeer snel en met veel contact draaiende borstel die de achterrol vrij houdt van gras en vuil, waardoor de maaihoogte constant blijft en wordt voorkomen dat het gras kluiten gaat vormen. Dit zorgt voor een mooier maaieresultaat.

Groomerset: Er zijn draaiende messen gemonteerd achter de voorrol. Dit is de beste methode om korrelvorming en sponzig gras te verminderen doordat de grassprietten vóór het maaien rechtop worden gezet. De groomer slaat ook dauw van de halmen af zodat het gras minder plakt en geen kluiten vormt, hij opent de huif voor een betere integratie van het maaisel en tilt het gras op zodat het recht en strak kan worden gemaaid. Het totale ontwerp verbetert de maaikwaliteit voor een gezonder gazon en zorgt voor een fraaier maaieresultaat.

Bezemset: Een aantal borstelstrips die in de spiraalvormige groomermessen zijn verwerkt, zorgen voor een betere werking van de groomer. De groomer werkt beter doordat deze het gras over de hele breedte 'borstelt', terwijl het openen van de huif voor een betere integratie van het maaisel zorgt. De

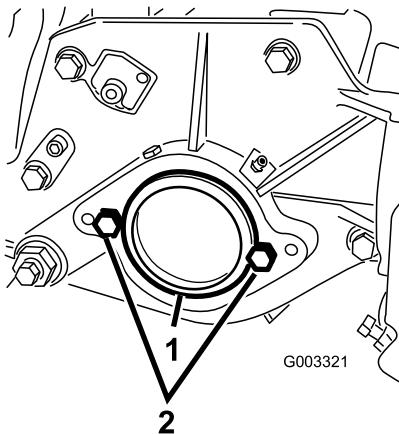


Figuur 6

g003320

1. Contragewicht

3. Verwijder de kunststofplug op het rechter uiteinde van het maaidek uit de lagerbehuizing (Figuur 7).
4. Verwijder de 2 inbusbouten van de rechter zijplaat (Figuur 7).



Figuur 7

g003321

1. Kunststofplug
2. Inbusbout (2)

5. Monteer het contragewicht op het rechter uiteinde van het maaidek met de 2 schroeven die u eerder hebt verwijderd.
6. Plaats de 2 inbusbouten voor de bevestiging van de motor van de messenkooi losjes op linker zijplaat van het maaidek (Figuur 7).

combinatie van groomer en borstelsystemen leidt tot een optimale maaikwaliteit en een uitstekend maaieresultaat, wat weer zorgt voor consistente speelomstandigheden.

Kam/schraper: Een vaste kam achter de voorrol helpt korrelvorming en sponzig gras te verminderen doordat de grassprietten vóór het maaien recht op worden gezet. Een schraper voor de Wiehle-voorrol zit ook in de set.

Set voor hoge maaistand: Nieuwe voorrolbeugels en extra afstandsstukken voor de achterrol zorgen ervoor dat het maaidek op een hoogte van meer dan 25 mm kan worden gezet. De nieuwe voorrolbeugels bewegen de voorrol ook verder naar buiten waardoor het maaieresultaat fraaier wordt.

Rol met kraag: Helpt overlappingsporen op grassoorten voor het warme seizoen (bermuda-, zoysia-, paspalumgras) te verminderen

Kraagset (6 nodig per rol): Helpt overlappingsporen op grassoorten voor het warme seizoen (bermuda-, zoysia-, paspalumgras) te verminderen. Monteer deze set op de bestaande Wiehle-rol. Hij is niet zo agressief als de rol met kraag

Korte achterrol: Helpt dubbele rolsporen op grassoorten voor het koude seizoen (struisgras, beemdgras, raaigras) te verminderen

Volledige voorrol: Zorgt voor een meer geprononceerd streeppatroon (herhaald maaien in dezelfde richting/baan). De effectieve maaihoogte wordt echter hoger en de maaikwaliteit gaat achteruit.

Schrapers (Wiehle, rol met kraag, achterrol, volledige voorrol): Er zijn vaste schrapers verkrijgbaar voor alle optionele rollen, die ervoor zorgen dat er minder gras op de rollen komt te zitten. Dit kan echter de maaihoogte-instelling beïnvloeden.

Revisieset voor de rol: Omvat alle lagers, lagermoeren en binnen- en buitenpakkingen die nodig zijn om een rol te reviseren

Gereedschapsset voor revisie van de rol: Omvat alle werktuigen en montage-instructies die nodig zijn om een rol te reviseren met de revisieset

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Afstelling

Contact tussen ondermes en messenkooi afstellen

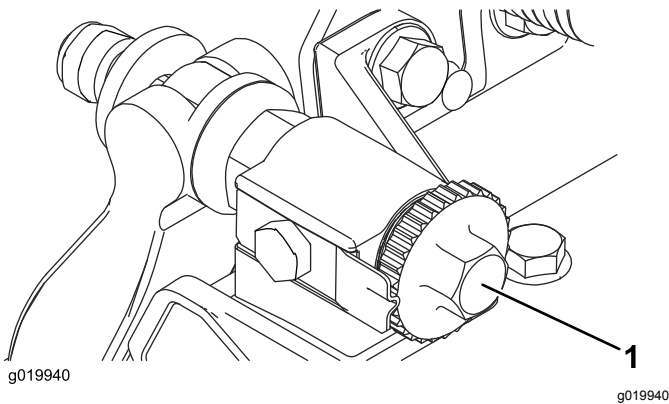
Voer deze stappen uit om het contact tussen ondermes en messenkooi af te stellen en de toestand en onderlinge werking van het ondermes en messenkooi te controleren. Test na deze procedure altijd de prestaties van de maaimachine en doe dit onder omstandigheden die normaal zijn voor uw werkgebied. Mogelijk moet u de machine nog verder afstellen om deze optimaal te laten maaien.

Belangrijk: Maak het contact tussen het ondermes en de messenkooi niet te groot; u zult het ondermes beschadigen.

- Na het wettten van het maaidek of het slijpen van de messen kan het zijn dat u er enkele minuten mee moet maaien en vervolgens deze procedure uitvoeren om het contact tussen het ondermes en de messenkooi af te stellen; het ondermes en de messenkooi zetten zich namelijk naar elkaar.
- Mogelijk is er nog verdere afstelling nodig als het om zeer dichte gazonbegroeiing gaat of als u een erg lage maaihoogte gebruikt.

U hebt het volgende gereedschap nodig om deze procedure uit te voeren:

- Afstandsplaat 0,05 mm – Toro onderdeelnummer 125-5611
 - Maaitestpapier – Toro onderdeelnummer 125-5610
1. Plaats de maai-eenheid op een vlak, horizontaal oppervlak. Draai de stelschroeven van de ondermesbalk linksom zodat de ondermesbalk de messenkooi niet raakt ([Figuur 8](#)).

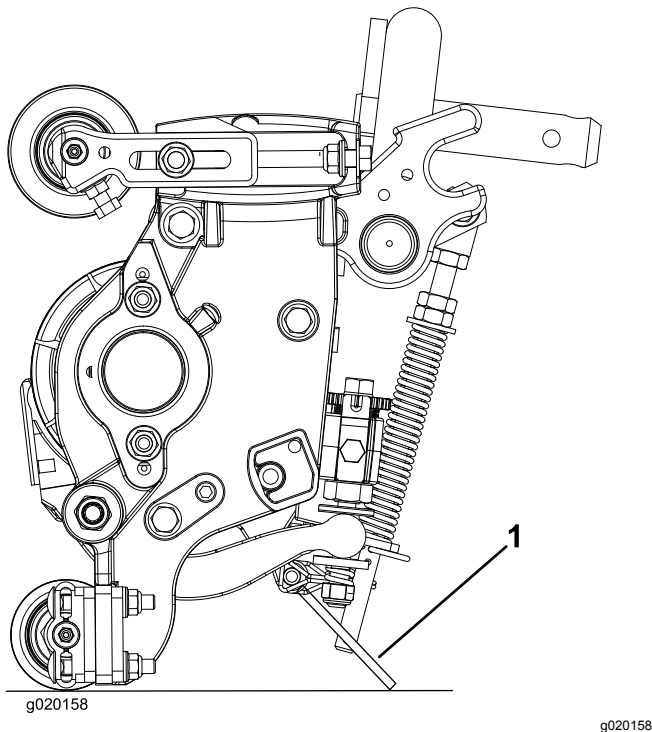


Figuur 8

1. Stelschroef van ondermesbalk

2. Kantel het maaidek zodat u bij het ondermes en de messenkooi kunt komen.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de moeren op het achtereind van de stelschroeven van de ondermesbalk niet op het werkvlak rusten (Figuur 9).



Figuur 9

1. Kick-standaard van maaidek

3. Draai de messenkooi zodanig dat een mes het ondermes kruist op ongeveer 25 mm van het uiteinde van het ondermes, aan de rechterzijde van het maaidek.

Steek de afstandsring van 0,05 mm tussen het gemarkeerde mes van de messenkooi en het ondermes op de plaats waar het mes het ondermes kruist.

Opmerking: Breng een teken aan op dit mes om daaropvolgende afstellingen eenvoudiger te maken.

4. Draai de stelschroef aan de rechterkant van de ondermesbalk rechtsom tot u **lichte** weerstand van de vulplaat voelt. Draai de stelschroef van de ondermesbalk vervolgens twee klikstanden terug en verwijder de afstandsplaat.

Opmerking: De stelschroef twee klikstanden terugdraaien is nodig omdat de afstelling van de ene zijde van het maaidek invloed heeft op de andere zijde, en omdat dit u ruimte geeft om de andere zijde af te stellen.

Opmerking: Als er een grote tussenruimte is, moet u de beide zijden eerst dicht bij elkaar brengen door beurtelings de linker- en rechterzijde vaster te draaien.

5. Draai **traag** aan de messenkooi tot het mes dat u gecontroleerd hebt aan de rechterzijde het ondermes kruist op ongeveer 25 mm van het uiteinde van het ondermes aan de linkerkant van het maaidek.
6. Draai de stelschroef aan de linkerkant van de ondermesbalk rechtsom tot u de afstandsring met enige weerstand tussen de messenkooi en het ondermes kunt schuiven.
7. Ga terug naar de rechterkant en stel zo nodig af om een lichte weerstand te verkrijgen op de afstandsring tussen hetzelfde mes en het ondermes.
8. Herhaal stap 6 en 7 tot u de afstandsring met enige weerstand door de beide tussenruimten kunt schuiven. De tussenruimte met één klikstand verkleinen moet aan beide kanten voorkomen dat de afstandsring ertussen past. Het ondermes is nu evenwijdig met de messenkooi.

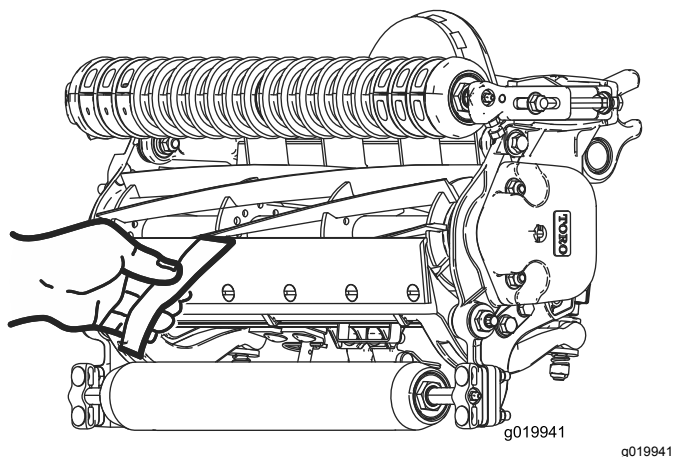
Opmerking: Deze procedure is niet dagelijks nodig, maar wel na slijpen of demontage.

9. Draai de beide stelschroeven van de ondermesbalk 1 klikstand rechtsom vanuit deze afstelling (d.w.z. terwijl de stelschroeven 1 klikstand vaster staan en de afstandsplaat niet past).

Opmerking: Elke klikstand beweegt het ondermes 0,022 mm. **Draai de stelschroeven niet te vast aan.**

10. Test de maaiprestaties door een lange strook maaitestpapier (Toro onderdeelnummer 125-5610) tussen het ondermes en de messenkooi te steken, loodrecht op het ondermes (Figuur 10).

Opmerking: Draai de messenkooi **langzaam** naar voren. Het papier moet gesneden worden.

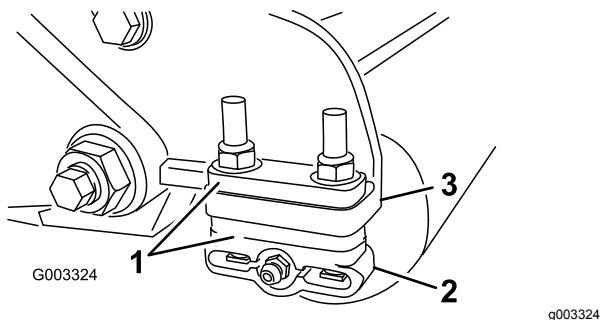


Figuur 10

Opmerking: Als de messenkooi overmatig sleept, moet u de maaieenheid wetten of slijpen om de scherpe randen te verkrijgen die nodig zijn om precies te maaien.

Achterrol afstellen

1. Zet de beugels van de achterrol (Figuur 11) op de gewenste maaiahogte door de vereiste hoeveelheid afstandsstukken onder de montageflens op de zijplaat te plaatsen (Figuur 11) volgens de maaiahogtetabel; zie Maaiahogteschema (bladz. 13).



Figuur 11

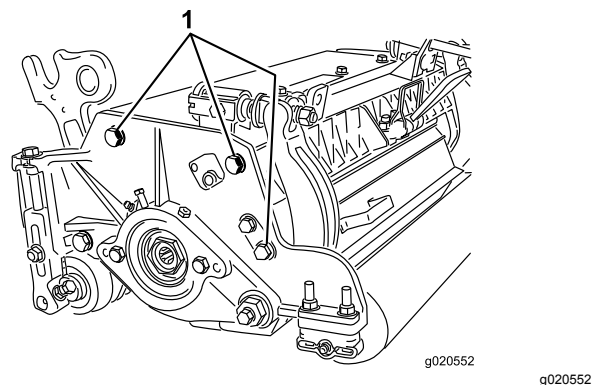
- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Afstandsstuk | 3. Montageflens van zijplaat |
| 2. Beugel van rol | |

2. Breng de achterkant van het maaidek omhoog en plaats een blok onder het ondermes.
3. Verwijder de 2 moeren waarmee de beugels van beide rollen en het afstandsstuk zijn bevestigd aan de montageflens van beide snijplaten.
4. Laat de rol en de schroeven uit de montageflenzen van de zijplaat en de afstandsstukken zakken.
5. Plaats de afstandsstukken op de schroeven op de beugels van de rollen.
6. Zet de beugel van de rol en afstandsstukken vast aan de onderkant van de montageflenzen

van de zijplaat met de moeren die u eerder hebt verwijderd.

7. Controleer of het contact tussen ondermes en messenkooi correct is. Kantel de maaieenheid zodat u bij de voor- en achterrol en het ondermes kunt komen.

Opmerking: De stand van de achterrol ten opzichte van de messenkooi wordt bepaald door de bewerkingstolerantie van de gemonteerde onderdelen; evenwijdig stellen is dus niet nodig. U kunt de stand enigszins bijstellen door het maaidek op een vlakke plaat te plaatsen en de inbusbouten van de zijplaat los te draaien (Figuur 12). Stel de inbusbouten af en draai ze vast. Draai de inbusbouten vast met 27 tot 36 N·m.



Figuur 12

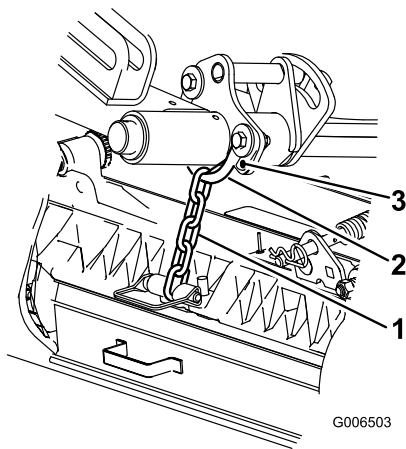
1. Inbusbouten voor montage van zijplaat

Afstandsstukken achter afstellen

Het aantal afstandsstukken achter bepaalt de agressiviteit van de maaistand van het maaidek. Bij een bepaalde maaiahogte verhoogt de plaatsing van extra afstandsstukken onder de montageflens op de zijplaat de agressiviteit van het maaidek. U dient de maaistand van alle maaidekken op een bepaalde machine dezelfde agressiviteit te geven (aantal afstandsstukken achter, onderdeelnr. 106-3925), want als dit niet het geval is, kan dit een negatief effect op het maaieresultaat hebben (Figuur 17).

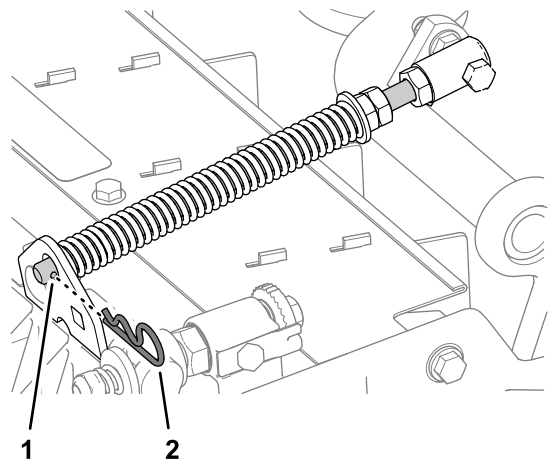
De kettingverbinding plaatsen

De plaats waar de hefarmketting vastzit, bepaalt de steekhoek van de achterrol (Figuur 13).



Figuur 13

1. Hefketting
2. U-beugel
3. Onderste opening



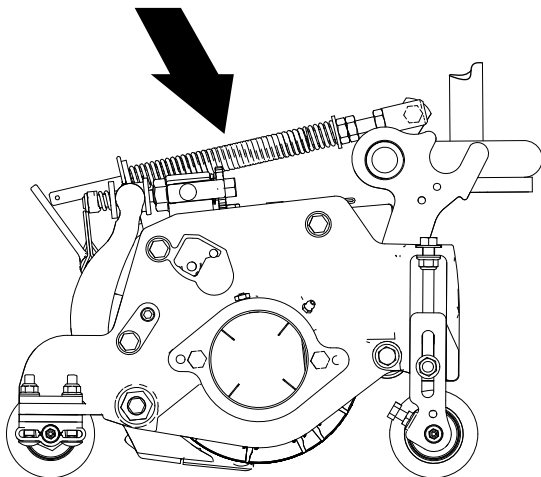
Figuur 15

1. Achterste opening (veerstang)
2. Haarspeldveer

Gazoncompensatie-instellingen

De gazoncompensatieveer zorgt ervoor dat het gewicht van de voorste naar de achterste roller wordt verplaatst. (Dit voorkomt dat er een golfpatroon in de grasmat ontstaat, ook wel bekend als 'bobbing'.)

Belangrijk: Stel de veer af als het maaidek is gemonteerd aan de tractie-eenheid, recht naar voren wijst en is neergelaten op de vloer van de werkplaats.

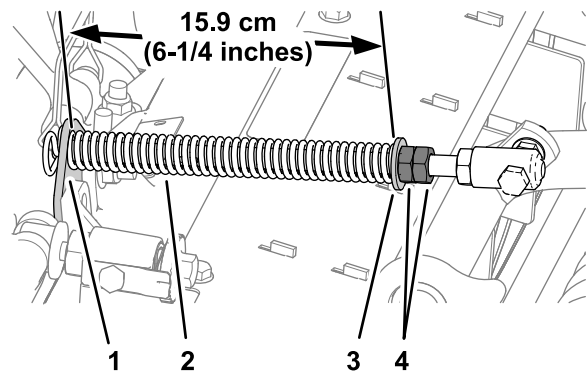


Figuur 14

3. Draai de zeskantige moeren op het voorste uiteinde van de veerstang vast totdat de lengte van de samengedrukte veer 15,9 cm bedraagt; zie [Figuur 16](#).

Opmerking: Als u de machine gebruikt op oneffen terrein, moet de veer 12,7 mm korter zijn.

Opmerking: Wijzig de gazoncompensatie-instelling als de maaihogte-instelling of de agressiviteit van de maai-instelling wordt gewijzigd.



Figuur 16

1. Beugel
2. Gazoncompensatieveer
3. Onderlegging
4. Zeskantige moeren

Maaihogte

Maaihogte-instelling

De gewenste maaihogte.

1. Laat de maaidekken neer op de grond.
2. Zorg ervoor dat de haarspeldveer in de achterste opening in de veerstang is aangebracht ([Figuur 15](#)).

Basisinstelling van maaihoogte

De basisinstelling van de maaihoogte is de hoogte waarop de bovenrand van het ondermes is ingesteld boven een gelijk oppervlak dat de onderkant van zowel de voor- als de achterrol raakt.

Effectieve maaihoogte

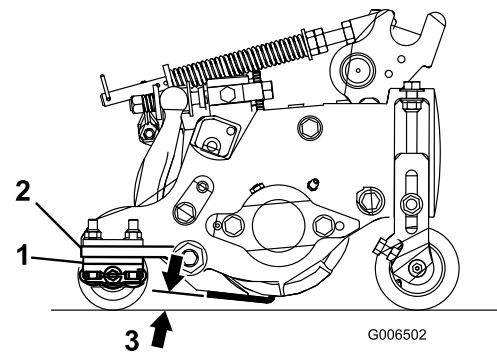
Dit is de werkelijke hoogte waarop het gras is gemaaid. Voor een bepaalde basisinstelling van de maaihoogte zal de effectieve maaihoogte variëren afhankelijk van het type gras, het seizoen en de toestand van de grond en het gazon. De instelling van de maai-eenheid (agressiviteit van maaien, rollen, ondermessen, gemonteerde werktuigen, gazoncompensatie-instellingen enz.) heeft ook een invloed op de effectieve maaihoogte. Controleer regelmatig de effectieve maaihoogte met de Turf Evaluator, model 04399, om de gewenste basisinstelling van de maaihoogte te bepalen.

Agressiviteit van maaistand

De agressiviteit van de maaistand van het maaidek heeft een duidelijke invloed op de prestaties van het maaidek. De agressiviteit van de maaistand slaat op de hoek van het ondermes ten opzichte van de grond ([Figuur 17](#)).

De beste instelling van het maaidek hangt af van de gazonomstandigheden en de gewenste resultaten. Ervaring met het maaien van uw gazon bepaalt de beste instellingen. U kunt de agressiviteit van de maaistand aanpassen gedurende het gehele maaiseizoen afhankelijk van hoe het gras erbij ligt.

In het algemeen is een laag tot normaal agressieve instelling beter geschikt voor grassoorten voor het warme seizoen (bermuda-, paspalum-, zoysiagrass), terwijl voor grassoorten voor het koele seizoen (struisgras, beemdgras, raaigras) een normaal tot hoog agressieve instelling vereist is. Bij een hoog agressieve instelling wordt meer gras gemaaid doordat de ronddraaiende messenkooi meer gras in het ondermes trekt.



Figuur 17

1. Afstandsstukken, achter
2. Montageflens van zijplaat
3. Agressiviteit van maaistand

Maaihoogteschema

Dit is de aanbevolen maaihoogte als een groomer op het maaidek is gemonteerd.

Schema voor maaihoogte-instelling

Maaihoogte	Aggressiviteit van het maaien	Aantal afstandsstukken achter	Aantal kettingschakels	Met groomer gemonteerd
0,64 cm	Laag	0	5	J
	Normaal	0	5	J
	Meer	1	5	-
0,95 cm	Laag	0	5	J
	Normaal	1	5	J
	Meer	2	5	-
1,27 cm	Laag	0	5	J
	Normaal	1	5	J
	Meer	2	5	J
1,56 cm	Laag	1	5	J
	Normaal	2	5	J
	Meer	3	5	-
1,91 cm	Laag	2	5	J
	Normaal	3	5	J
	Meer	4	5	-
2,22 cm	Laag	2	5	J
	Normaal	3	5	J
	Meer	4	5	-
2,54 cm	Laag	3	5	J
	Normaal	4	5	J
	Meer	5	4+	-
2,86 cm	Laag	4	5	-
	Normaal	5	5	-
	Meer	6	5	-
3,18 cm	Laag	4	5	-
	Normaal	5	5	-
	Meer	6	5	-
3,49 cm	Laag	4	5	-
	Normaal	5	5	-
	Meer	6	5	-
3,81 cm	Laag	5	5	-
	Normaal	6	5	-
	Meer	7	5	-
4,13 cm	Laag	6	4	-
	Normaal	7	4	-
	Meer	8	4	-

Schema voor maaihoogte-instelling (cont'd.)

Maaihoogte	Aggressiviteit van het maaien	Aantal afstandsstukken achter	Aantal kettingschakels	Met groomer gemonteerd
4,44 cm	Laag	6	4	-
	Normaal	7	4	-
	Meer	8	5	-
4,76 cm	Laag	7	4	-
	Normaal	8	5	-
	Meer	9	5	-
5,08 cm	Laag	7	5	-
	Normaal	8	5	-
	Meer	0	5	-

+ Geeft aan dat de U-beugel op de hefarm in het onderste gat zit (Figuur 13). * De set voor een grote maaihoogte (onderdeelnummer 110-9600) moet worden gemonteerd. Plaats de maaihoogtebeugel in het bovenste gat in de zijplaat.

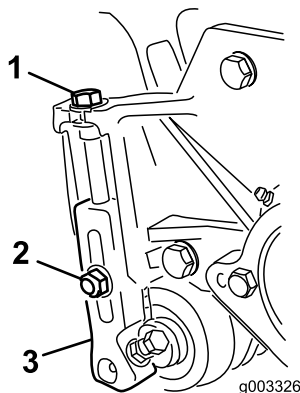
Opmerking: Door één ketting te veranderen, wordt de steek van de achterrol met 4,5° gewijzigd.

Opmerking: Door de U-beugel op de hefarm in de richting van het onderste gat te bewegen, wordt de steekhoek van de achterrol met 2,3° vergroot.

De maaihoogte instellen

Opmerking: Voor maaihoogten van meer dan 2,54 cm moet de set voor een hoge maaistand worden gemonteerd.

1. Draai de borgmoeren los waarmee de maaihoogtearmen zijn bevestigd aan de zijplaten van het maaidek (Figuur 18).

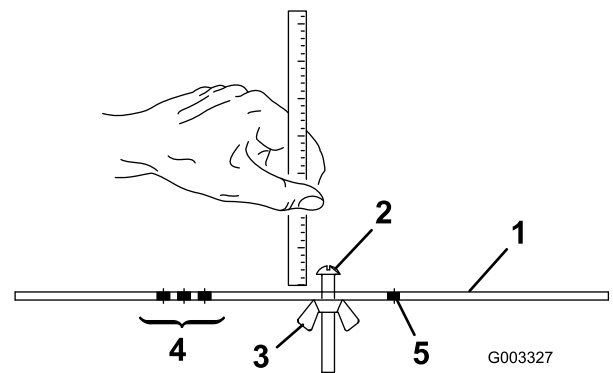


Figuur 18

1. Maaihoogtearm
2. Borgmoer
3. Stelschroef

2. Draai de moer op de hoogtelat los (Figuur 19) en draai de stelschroef op de gewenste maaihoogte.

Opmerking: De afstand tussen de onderkant van de schroefkop en het oppervlak van de hoogtelat is de maaihoogte.



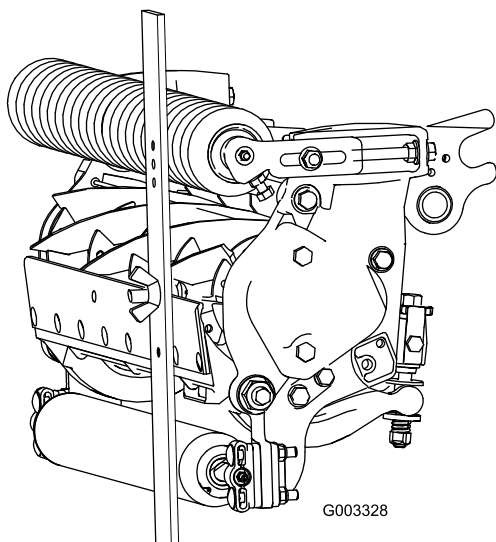
Figuur 19

1. Hoogtelat
2. Stelschroef voor maaihoogte
3. Moer
4. Openingen voor het instellen van de Groomer HOC
5. Ongebruikte opening

3. Plaats de schroefkop op de snijrand van het ondermes en laat de achterzijde van de lat op de achterrol rusten (Figuur 20).
4. Draai aan de stelschroef totdat de voorrol contact maakt met de hoogtelat (Figuur 20). Stel beide uiteinden van de rol af totdat de hele rol evenwijdig aan het ondermes is.

Belangrijk: Bij een correcte afstelling zullen de achter- en voorrol contact maken met de hoogtelat en zal de schroef goed tegen het ondermes aan zitten. Hierdoor hebben

beide uiteinden van het ondermes dezelfde maaihogte.



Figuur 20

g003328

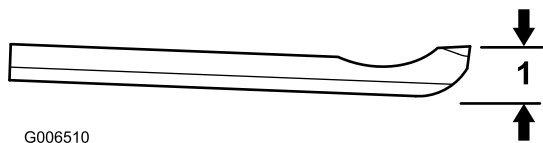
5. Draai de moeren vast om de afstelling te borgen. Draai de moeren niet te vast. Draai net zolang totdat de ring geen speling meer heeft.

Gebruik onderstaande tabel om te bepalen welk ondermes het best geschikt is voor de gewenste maaihogte.

Ondermes/maaihoogtetabel

Ondermes	Onderdeelnr.	Hoogte ondermeslip*	Maaihogte
Lage maaihogte (optioneel)	110-4084	5,6 mm	6,4-12,7 mm
Uitgebreide lage maaihogte (optioneel)	120-1640	5,6 mm	6,4-12,7 mm
EdgeMax® lage maaihogte (productie voor model 03693)	127-7132	5,6 mm	6,4-12,7 mm
Uitgebreide lage maaihogte EdgeMax® (optioneel)	119-4280	5,6 mm	6,4-12,7 mm
EdgeMax® (productie voor modellen 03696 en 03697)	108-9095	6,9 mm	9,5-38,1 mm
Standaard (optioneel)	108-9096	6,9 mm	9,5-50,8 mm
Heavy-duty (optioneel)	110-4074	9,3 mm	6,4-50,8 mm

* Bij grassoorten voor het warme seizoen is mogelijk het ondermes met lage maaihogte nodig voor 12,7 mm en minder.



Figuur 21

g006510

1. Hoogte ondermeslip*

Het maaidek controleren en afstellen

Dit maaidek is voorzien van een systeem waarbij u met twee knoppen het contact tussen ondermes en messenkooi kunt afstellen. Dit vereenvoudigt de afstellingsprocedure. Dankzij de nauwkeurige afstelling die mogelijk is met de twee stelknoppen/ondermesbalk zal de machine zichzelf voortdurend slijpen waardoor de snijranden scherp blijven. Dit zorgt voor een goede maaikwaliteit en vermindert de noodzaak om de maaidekken routinematig te wetten in aanzienlijke mate.

Elke dag voordat u gaat maaien of telkens als het nodig is, moet u controleren of het contact tussen het ondermes en de messenkooi bij elk maaidek correct is afgesteld. **Voer deze procedure uit, ook al is de maaikwaliteit aanvaardbaar.**

1. Laat de maaidekken neer op een stevig oppervlak, zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
2. Draai de messenkooi langzaam in de tegenovergestelde richting en luister of de messenkooi en het ondermes contact maken. Indien er geen contact is, moet u de stelknoppen van het ondermes telkens één klik naar rechts draaien, totdat u voelt en hoort dat er licht contact wordt gemaakt.

Opmerking: De messenkooi dient een blad papier te snijden als dit in een rechte hoek ten opzichte van het ondermes wordt ingebracht, aan de beide uiteinden en in het midden van de messenkooi.

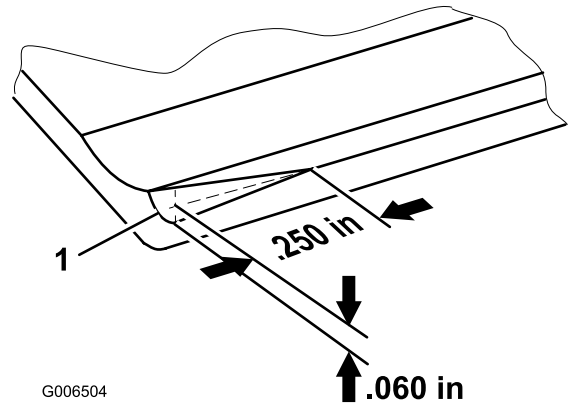
Opmerking: De stelknoppen hebben pallen waarmee elke aangegeven stand van het ondermes telkens met 0,022 mm kan worden veranderd.

3. Als het contact tussen het ondermes en messenkooi te zwaar wordt, moet u de voorrand van het ondermes vernieuwen of de maaieenheid slijpen om de scherpe snijranden te krijgen die nodig zijn om met grote precisie te kunnen maaien (zie de handleiding Slijpen van Toro maaimachine met messenkooien en roterende messen, documentnr. 09168SL).

Belangrijk: Zorg ervoor dat er altijd een licht contact tussen het ondermes en de messenkooi is. Als er geen licht contact is, zullen de snijranden van het ondermes/de messenkooi zichzelf onvoldoende slijpen. Dit zal ertoe leiden dat de snijranden na verloop van tijd bot worden als gevolg van het gebruik. Als het contact te zwaar is, zullen het ondermes en de messenkooi sneller of ongelijkmatig slijten en kan de maaikwaliteit achteruitgaan.

Opmerking: Als de messen van de messenkooi voortdurend tegen het ondermes aan lopen, zal er op het oppervlak van de voorste snijrand van het ondermes over de gehele lengte een lichte braam ontstaan. U kunt braam verwijderen en de maaiprestaties verbeteren door de voorrand af en toe te vijlen. Na langdurig gebruik zal er uiteindelijk aan beide uiteinden van het ondermes een groef ontstaan. Deze groeven moet u afronden of gelijk vijlen met de snijrand van het ondermes ten behoeve van een soepele werking.

Opmerking: Na verloop van tijd moet de schuimte (Figuur 22) worden bijgevoerd, omdat deze slechts gedurende 40% van de levensduur van het ondermes meegaat.



Figuur 22

1. Invoerschuinte aan rechtereind van ondermes

Opmerking: Maak de invoerschuinte niet te groot omdat hierdoor het gras kluitjes kan gaan vormen.

Onderhoud van het ondermes

Tabel ondermes

De onderhoudslimieten en slijphoeken voor het ondermes staan in de volgende tabel.

Belangrijk: Als het maaidek wordt gebruikt met het ondermes na de onderhoudslimiet, kan dit leiden tot een slecht maaieresultaat en het ondermes minder bestand tegen stoten maken.

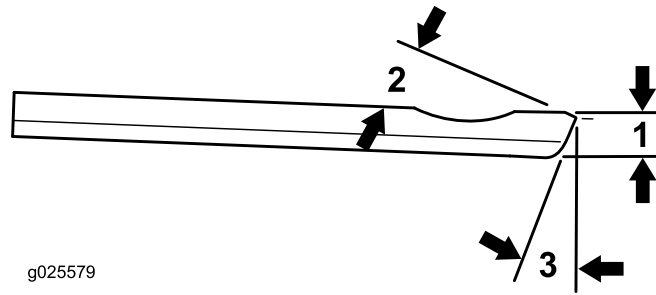
Tabel met afmetingen ondermes en slijphoek

Ondermes	Onderdeelnr.	Hoogte ondermeslip *	Onderhoudslimiet*	Slijphoeken
				Boven-/Voorhoeken
Lage maaihoogte (optioneel)	110-4084	5,6 mm	4,8 mm	5°/5°
Uitgebreide lage maaihoogte (optioneel)	120-1640	5,6 mm	4,8 mm	7°/10°
Uitgebreide lage maaihoogte EdgeMax® (optioneel)	119-4280	5,6 mm	4,8 mm	7°/10°
EdgeMax® lage maaihoogte (productie voor model 03693)	127-7132	5,6 mm	4,8 mm	10°/5°
EdgeMax® (productie voor modellen 03696 en 03697)	108-9095	6,9 mm	4,8 mm	5°/5°
Standaard (optioneel)	108-9096	6,9 mm	4,8 mm	5°/5°
Heavy-duty (optioneel)	110-4074	9,3 mm	4,8 mm	5°/5°

* Bij grassoorten voor het warme seizoen is mogelijk het ondermes met lage maaihoogte nodig voor 12,7 mm en minder.

Aanbevolen slijphoeken voor bovenkant en voorzijde ondermes

Zie [Figuur 23](#) en de afmetingen en hoeken vermeld in de [Tabel ondermes \(bladz. 17\)](#).

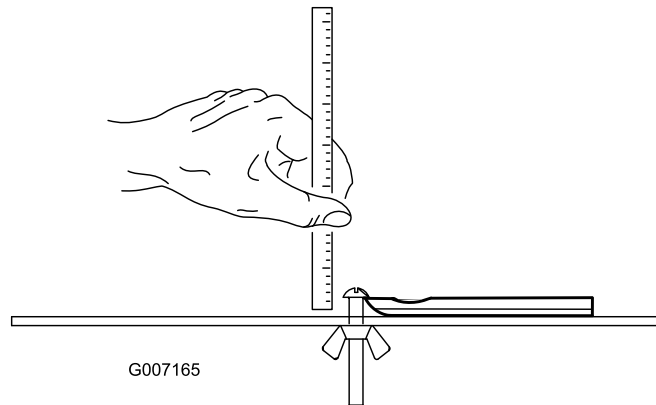


Figuur 23

- 1. Onderhoudslimiet voor ondermes*
- 2. Slijphoek bovenkant
- 3. Slijphoek voorzijde

Onderhoudslimiet voor ondermes meten

Opmerking: Alle metingen voor de onderhoudslimiet van het ondermes hebben betrekking op de onderkant van het ondermes, zie [Figuur 24](#) en de afmetingen vermeld in de [Tabel ondermes \(bladz. 17\)](#).

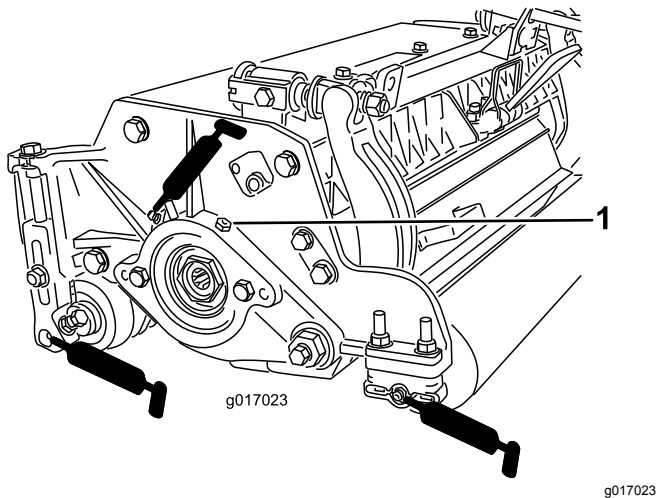


Figuur 24

Onderhoud

Het maaidek smeren

Elk maaidek heeft 6 smeernippels (**Figuur 25**) die regelmatig gesmeerd moeten worden met lithiumvet nr. 2.



Figuur 25

1. Ontlastklep

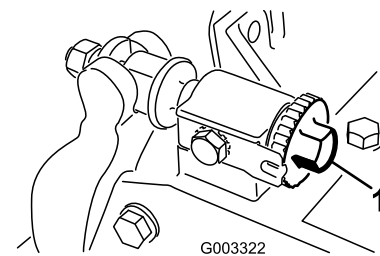
Opmerking: Smeer de maaidekken onmiddellijk nadat u deze hebt gewassen. Hierdoor wordt het water afgevoerd uit de lagers en wordt hun levensduur verlengd.

1. Veeg alle smeernippels af met een schone doek.
2. Spuit net zo lang vet in de nippels totdat er schoon vet uit de afdichtingen van de rol en de ontlastklep van het lager komt.
3. Neem overtollig vet op.

De lagers van de messenkooi afstellen

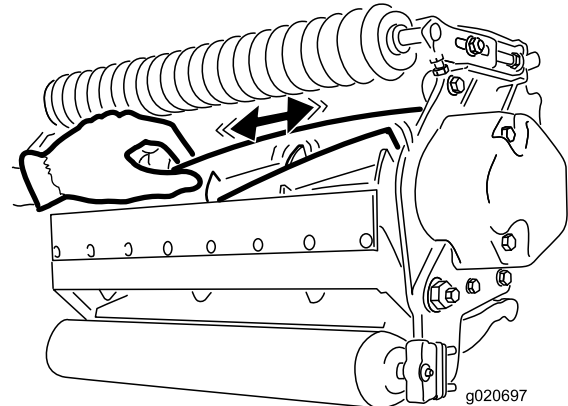
Controleer regelmatig of er nog eindspeling op de messenkooi zit, zodat de lagers van de messenkooi lang meegaan.

1. Draai de messenkooi en het ondermes van elkaar af door de stelknoppen van het ondermes (**Figuur 26**) naar links te draaien totdat er geen contact meer is.



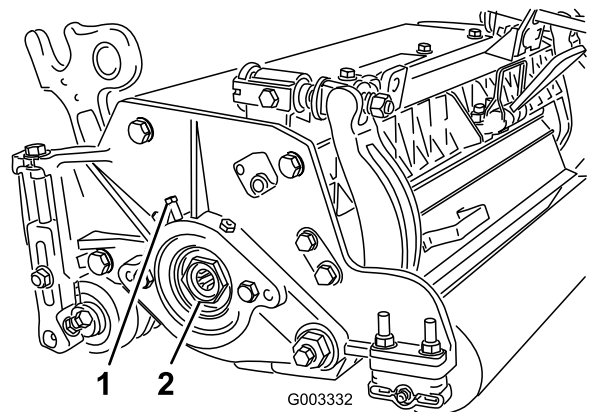
Figuur 26

1. Stelknop van snijplaat
2. Houd met een doek of dik gevoerde handschoen het mesblad vast en probeer de messen zijdelings te bewegen (**Figuur 27**).



Figuur 27

3. Ga als volgt te werk, als er speling is:
 - A. Draai de externe stelschroef los waarmee de stelmoer van het lager vastzit aan de lagerbehuizing aan de linkerkant van het maaidek (**Figuur 28**).



Figuur 28

1. Stelschroef

2. Moer

- B. Draai de stelmoer van het lager van de messenkooi met een dopsleutel van 1 3/8" langzaam vast totdat de messenkooi geen eindspeling meer heeft. Als de speling

niet is verholpen na het afstellen van de stelmoer, moet u de lagers van de messenkooi vervangen.

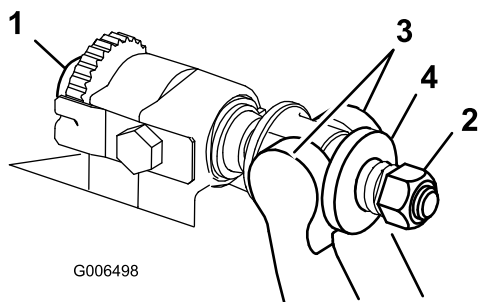
Opmerking: De lagers van de messenkooi hoeven niet voorbelast te worden. Als u de stelmoer van het lager van de messenkooi te strak vastdraait, kunnen de lagers beschadigd raken.

4. Draai de stelschroef vast waarmee de stelmoer aan de lagerbehuizing is bevestigd. Draai de stelschroef vast met een torsie van 1,4 tot 1,7 N·m.

Onderhoud van de ondermesbalk

De ondermesbalk verwijderen

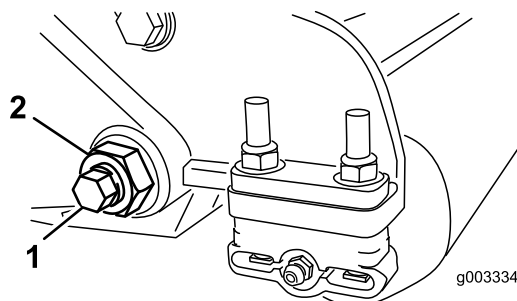
1. Draai de stelschroeven van de ondermesbalk linksom om het ondermes weg te trekken van de messenkooi (Figuur 29).



Figuur 29

- | | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. Stelschroef van ondermesbalk | 3. Ondermesbalk |
| 2. Veerspanningsmoer | 4. Ring |

2. Draai de veerspanningsmoer uit totdat de ring niet meer tegen de ondermesbalk is geklemd (Figuur 29).
3. Draai de borgmoer van de ondermesbalkbout op beide zijden van de machine los (Figuur 30).

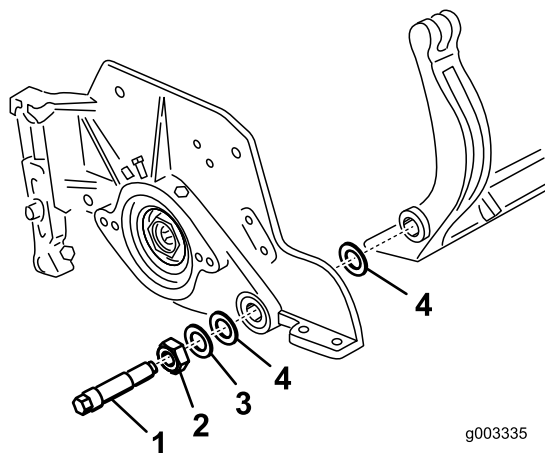


Figuur 30

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Ondermesbalkbout | 2. Borgmoer |
|---------------------|-------------|

4. Verwijder beide ondermesbalkbouten zodat de ondermesbalk omlaag kan worden getrokken en van de bout van de machine kan worden verwijderd (Figuur 30).

Opmerking: Bewaar de 2 nylon ringen en de stalen ring op beide uiteinden van de ondermesbalk (Figuur 31).



Figuur 31

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. Ondermesbalkbout | 3. Stalen ring |
| 2. Moer | 4. Nylon ring |

De ondermesbalk monteren

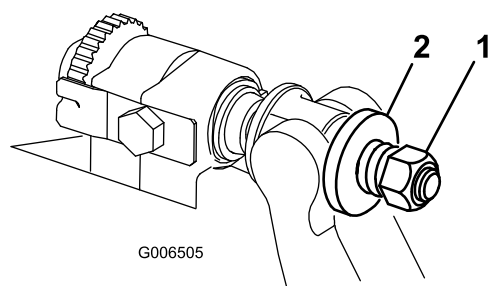
1. Plaats de ondermesbalk en zorg ervoor dat de Montagelippen zich tussen de drukring en de stelschroef van de ondermesbalk bevinden.
2. Zet de ondermesbalk vast aan beide zijplaten met de ondermesbalkbouten (moeren op de bouten) en 6 ringen.

Opmerking: Plaats een nylon ring aan elke zijde van naaf van de zijplaat. Plaats een stalen ring op de buitenkant van beide nylon ringen (Figuur 31).

3. Draai de bouten van de ondermesbalk vast met een koppel van 27 tot 36 N·m.

Opmerking: Draai de borgmoeren vast tot de buitenste stalen ring stopt met draaien en er geen eindspeling meer is, maar draai de moeren niet te vast en zorg ervoor dat de zijplaten niet vervormen. Ringen aan de binnenkant mogen speelruimte hebben.

4. Draai de veerspanningsmoer vast totdat de veer is ingedrukt; draai deze vervolgens een ½ slag terug (Figuur 32).



G006505

g006505

Figuur 32

1. Veerspanningsmoer

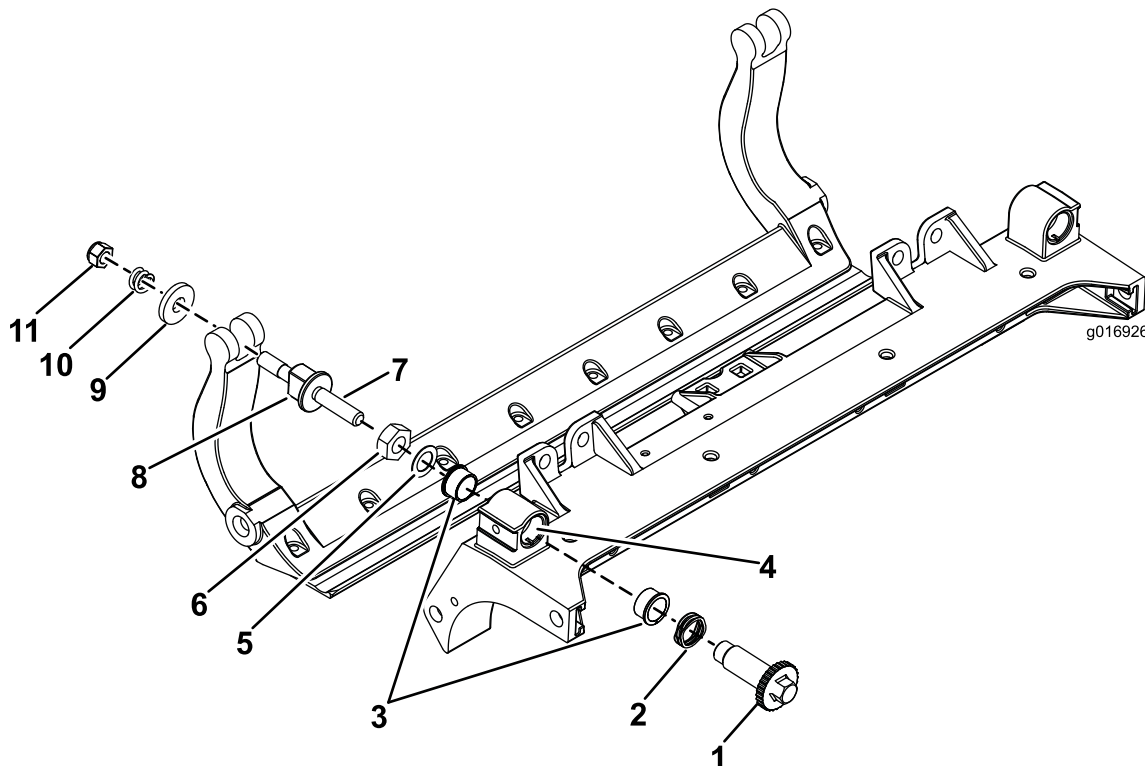
2. Veer

Onderhoud uitvoeren aan de zwaar uitgevoerde tweepuntsafstelling (DPA)

1. Verwijder alle onderdelen (zie *Aanwijzingen voor montage* van DPA-set modelnr. 120-7230 en [Figuur 33](#)).
2. Breng anti-seizepasta aan op de binnenkant van de plaats van de lager op het middelste frame van het maaidek ([Figuur 33](#)).

3. Lijn de pinnen van de flenslagers uit met de openingen in het frame en monteer de lagers ([Figuur 33](#)).
4. Monteer een golfring op de afstelas en schuif de afstelas in de flenslagers in het frame van het maaidek ([Figuur 33](#)).
5. Bevestig de afstelas met een platte ring en een borgmoer ([Figuur 33](#)). Haal de borgmoer aan met 20 tot 27 N·m.

Opmerking: De afstelas van de ondermesbalk heeft linksdraaiende schroefdraad.



Figuur 33

g016926

- | | | | |
|---------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Afstelas | 4. Breng anti-seize pasta hier aan. | 7. Breng anti-seize pasta hier aan. | 10. Drukveer |
| 2. Golfring | 5. Platte ring | 8. Stelschroef van ondermesbalk | 11. Veerspanningsmoer |
| 3. Flenslager | 6. Borgmoer | 9. Geharde ring | |

6. Breng anti-seize pasta aan op de schroefdraad van de ondermesbalkstelschroef die in de afstelas gaat.
7. Schroef de stelschroef van de ondermesbalk in de afstelas.
8. Monteer de geharde ring, veer en veerspanningsmoer losjes op de stelschroef.
9. Plaats de ondermesbalk en zorg ervoor dat de Montagelippen zich tussen de ring en de stelschroef van de ondermesbalk bevinden.
10. Zet de ondermesbalk vast aan beide zijplaten met de ondermesbalkbouten (moeren op de bouten) en 6 ringen.

Opmerking: Plaats een nylon ring op beide zijden van de verdikking op de zijplaat.

11. Plaats een stalen ring op de buitenkant van beide nylon ringen ([Figuur 33](#)).

Opmerking: Draai de bouten van de ondermesbalk vast met een koppel van 27 tot 36 N·m.

12. Draai de borgmoeren vast tot de buitenste stalen ring stopt met draaien en er geen eindspeling meer is, maar draai de moeren niet te vast en zorg ervoor dat de zijplaten niet vervormen.

Opmerking: De ringen aan de binnenkant mogen speelruimte hebben ([Figuur 33](#)).

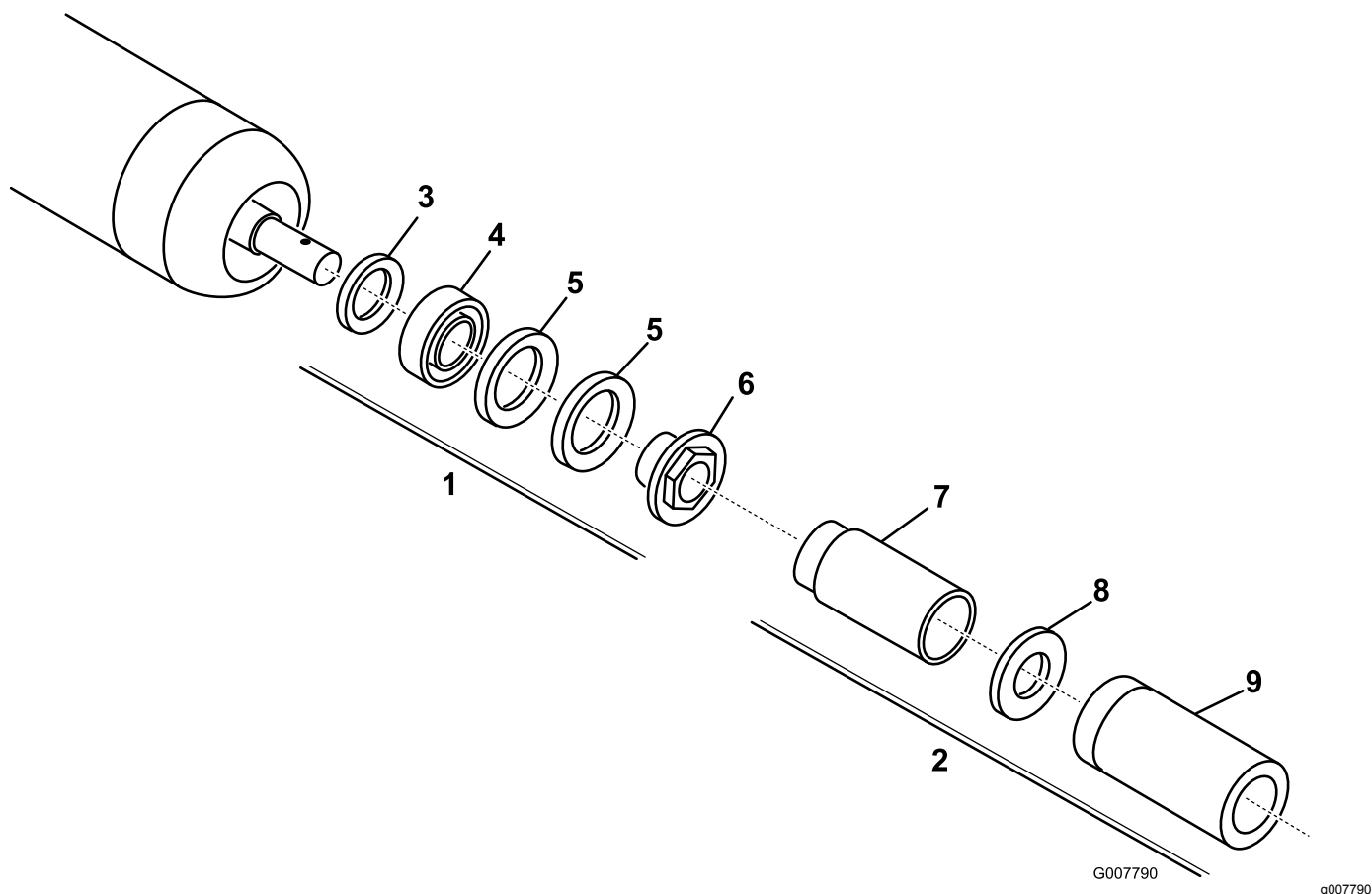
13. Draai de moer van elke ondermesbalkafsteller vast tot de drukveer volledig ingedrukt is. Draai vervolgens de moer een halve slag los ([Figuur 33](#)).

14. Herhaal deze procedure aan de andere kant van de eenheid.

15. Stel het contact tussen ondermes en messenkooi af.

Onderhoud van de rol

Er zijn een revisieset voor de rol (onderdeelnr. 114-5430) en een gereedschapsset voor revisie van de rol (onderdeelnr. 115-0803) ([Figuur 34](#)) verkrijgbaar om de rol een onderhoudsbeurt te geven. De revisieset bevat alle lagers, lagermoeren en binnen- en buitenpakkingen die nodig zijn om een rol te reviseren. De gereedschapsset bevat alle werktuigen en montage-instructies die nodig zijn om een rol te reviseren met de revisieset. Zie de *Onderdelencatalogus* of neem contact op met uw erkende Toro dealer als u hulp nodig heeft.



Figuur 34

- | | |
|--|---|
| 1. Revisieset voor rol (onderdeelnr. 114-5430) | 6. Lagermoer |
| 2. Gereedschapsset voor revisie van de rol (onderdeelnr. 115-0803) | 7. Gereedschap voor binnenpakking |
| 3. Binnenpakking | 8. Ring |
| 4. Lager | 9. Gereedschap voor lager/buitenpakking |
| 5. Buitenpakking | |

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Inbouwverklaring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, VS verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro machines, zoals beschreven in de relevante conformiteitsverklaringen.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
03693	315000001 en hoger	DPA-maaidek met 11 messen met hoogwaardige messenkooi van 17,8 cm	7IN 11-BLADE DPA CU	DPA maaidek met 11 messen (R)	2006/42/EG, 2000/14/EG
03696	315000001 en hoger	17,8 cm DPA-maaidek met 8 messen	7IN 8-BLADE DPA (RADIAL) CU	DPA maaidek met 8 messen (R)	2006/42/EG, 2000/14/EG
03697	315000001 en hoger	17,8 cm DPA-maaidek met 11 messen	7IN 11-BLADE DPA (RADIAL) CU	DPA maaidek met 11 messen (R)	2006/42/EG, 2000/14/EG

De relevante technische documentatie werd samengesteld in overeenstemming met Deel B van Bijlage VII van richtlijn 2006/42/EG.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro model zoals beschreven in het toegevoegde gelijkvormigheidsattest en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

Gecertificeerd:



John Heckel
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
June 21, 2017

Erkende vertegenwoordiger:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, verdelers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke gegevens

Wij bewaren uw persoonlijke gegevens zo lang als dat nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro streeft ernaar om uw persoonlijke gegevens te beschermen

Wij nemen redelijke maatregelen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke gegevens

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie

Beperkte garantie van twee jaar

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.

* Producten uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het Product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), ondermessen, bougies, zwenkwielen en zwenkwiellagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada moeten contact opnemen met hun Toro distributeur (dealer) voor de garantiebepalingen die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (Alleen lithiumionaccu): Een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.